

DYNAMICS OF (IM)MOBILITY AND DISCURSIVE PRACTICES IN THE 21ST CENTURY

8-9 NOVEMBER

UNIVERSITÄT BERN



CONFERENCE PROGRAM

CONVENERS: YVETTE BÜRKI (UNIVERSITÄT BERN) MILIN BONOMI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO) JÚLIA LLOMPART (UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID)

FURTHER INFORMATION: WWW.MOBILITY-UNIBE.JIMDO.COM

ORGANIZATION ASSISTANT: JONAS LINGG

THURSDAY 8TH NOVEMBER

UNI S – SCHANZENECKSTRASSE 1, 3012 Bern

8.45 – 9.10

Foyer
Registration

9.15 – 9.30

Room A201
David Britain, Director CSLS
Opening Speech

9.30 – 9.45

Room A201
Welcome: Yvette Bürki, Milin Bonomi, Júlia Llompart

9.50 – 10.45

Room A201

Alexandre Duchêne

Université de Fribourg

The challenge of (im)mobility in sociolinguistic research

Room A201

Chair: J. Llompart / Respondants: A. Duchêne y L. Martín Rojo

11.00 – 11.30

**Laura Morgenthaler García &
Ignacio Andrés Soria, Bochum**

Miradas críticas a la “integración lingüística”:
inmigrantes de África subsahariana en las
fronteras de la movilidad, la inmovilidad y la
discriminación político-lingüística

11.30 – 12.00

Coffee

Room A101

Chair: Y. Bürki / Respondants: A. Patiño y A. Duchêne

12.00 – 12.30

Sandra Schlumpf, Basel

Construcción del colectivo guineoecuadoriano en
España a través de la prensa

Room A201

Chair: J. Llompart / Respondants: J. Leeman, L. Martín Rojo

Alba Nalleli García Agüero, Bern

Movilidad ideológica en libros escolares
mexicanos: de la visión metafórico-idealizada de
patria a la concepción universalista de nación

12.30 – 13.00

Sebastian Moranta, Marburg

La sociolingüística del conflicto en la comunidad
catalanohablante y en el espacio postsoviético: en
torno al concepto de ‘bilingüismo mítico’

Haroldo Silva Capote Filho &

Mônica Cristine Fort, Curitiba

Claro como um iogurte: o discurso publicitário e
suas tentativas de diálogo com um novo público

13.00 – 13.30

Lara Alonso & Laura Villa, Brooklyn

Multilingualism and social (im)mobility among US
Latinos: Late capitalism vs. the American dream

13.30 – 15.00

Lunch

Room A101

Chair: M. Bonomi / Respondants: D. Britain y L. Morgenthaler

15.00 – 15.30

Santiago Sánchez Moreano, Paris

Latinos en Cayena (Guyana Francesa): prácticas multilingües y movilidad social

Room A201

Chair: J. Llompарт / Respondants: J. Leeman y L. Martín Rojo

Verónica Sánchez, Neuchâtel

“Yo vengo de Ecuador, yo tengo que hablar español”. La motivación en los cursos de Español como lengua de origen en Suiza

15.30 – 16.00

Andreia Caroline Karnopp, Zürich

La(s) lengua(s) y cultura(s) de los descendientes suizos en la Colonia Helvetia en São Paulo

Sara Carreira Higuero, Bern

El español en Gibraltar y en Suiza: perspectivas ideológicas y nivel de lengua

16.00 – 16.30

Alessio Chinellato, Bochum

Prácticas lingüísticas y movilidad transfronteriza en la triple frontera amazónica

Carlos Pestana, Fribourg

Niños portugueses migrantes que viven en Suiza: una visión de su competencia de lectura en la lengua de origen y la lengua de escolarización

16.30 – 17.00

Coffee

Room A101

Chair: M. Bonomi / Respondants: D. Britain y A. Patiño

17.00 – 17.30

Katrin Ahlgren, Stockholm

Stories of mobility and fragility: migration and language use

Room A201

Chair: Y. Bürki / Respondants: C. Thurlow y A. Duchêne

Vasi Mocanu, Lleida

Linguistic ideologies and language practices in study abroad mobility: the case of Erasmus students in Catalonia

17.30 – 18.00

Giovanna Mapelli, Milano

El uso de los marcadores discursivos en entrevistas a inmigrantes hispanófonos

David M. Block, Lleida

Reflecting on intersectionality in the dynamics of (im)mobility and discursive practices in the 21st century

18.10 – 19.05

Room A201

Luisa Martín Rojo

Universidad Autónoma de Madrid

Hablantes que se hacen a sí mismos: el control neoliberal de los hablantes en un contexto de movilidad

19.15

Apéro riche

FRIDAY 9TH NOVEMBER

UNIVERSITÄT BERN – HOCHSCHULSTRASSE 1, 3012 Bern

9.15 – 10.10

Room 120

Li Wei

University College London

Mobilities: a new paradigm for research on language and learning

Room 331

Chair: M. Bonomi / Respondants: A. Duchêne y L. Wei

10.15 – 10.45

Carla Amorós-Negre, Salamanca

The mobility turn: la diáspora rumana en Castellón de la Plana. Un estudio de caso desde la etnografía de la política y la planificación lingüística

Room 120

Chair: Y. Bürki / Respondants: C. Thurlow y A. Patiño

Francesco Screti, Fribourg

Re-escribir Galicia: nacionalismo, postnacionalismo y la re-construcción del espacio social mediante la grafía

10.45 – 11.15

Anik Nandi, Belfast

Interrogating Castilian Linguistic Governance in Urban Galicia: Pro-Galician Family Language Policy Negotiations in the Home Space

Facundo Reyna Muniain, Bremen

De la Galicia Ideal a la Galicia Virtual, Internet y las redes sociales como espacio de activismo lingüístico

11.15 – 11.45

Coffee

Room 331

Chair: J. Llompart / Respondants: A. Patiño y L. Martín Rojo

11.45 – 12.15

Inés Vañó García, Jersey City

Materiales pedagógicos para la enseñanza del español en Estados Unidos: transformación y/o inmutabilidad

Room 120

Chair: Y. Bürki / Respondants: C. Thurlow y J. Leeman

Paula Córdova Gastiaburu &

Úrsula Inés Hernández Patrón, Lima

Descripción de actitudes de nativos digitales frente a la argumentación y análisis de sus prácticas argumentativas en contexto académico

12.15 – 12.45

Rolf Kailuweit & Vanessa Tölke, Düsseldorf

Bases de la comunicación policéntrica: Acomodación lingüística de hispanohablantes españoles y argentinos

Alejandro Salas Ramos, Bern

Comparación del paisaje lingüístico de La Paz y Santa Cruz

12.50 – 13.20

Gabriela Prego Vázquez, Santiago de

Compostela

(Mis)recognition de repertorios lingüísticos locales y procesos escalares en la periferia

Victor Corona, Milin Bonomi,

Rocio Carranza, Quijano Carmin,

Maria Sabaté-Dalmau, David Block &

Randy Acosta

Panel: Voces emergentes de la diáspora

13.20 – 15.00

Lunch

Room 120

15.00 – 16.30

**Victor Corona,
Milin Bonomi,
Rocio Carranza,
Quijano Carmin,
Maria Sabaté-Dalmau,
David Block,
Randy Acosta**

Panel: Voces emergentes de la diáspora

16.30 – 17.00

Coffee

17.00 – 17.55

Room 120

Marleen Haboud

Pontfífica Universidad Católica del Ecuador

Las múltiples facetas de la migración... de partidas, (re)encuentros y desencuentros

18.00

Room 120

Closing

u^b

UNIVERSITÄT
BERN



Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
Académie suisse des sciences humaines et sociales
Accademia svizzera di scienze umane e sociali
Accademia svizra da sciences morales e socialas
Swiss Academy of Humanities and Social Sciences



Center for the Study of Language and Society CSLS
Walter Benjamin Kolleg
www.csls.unibe.ch